

I. **WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R.**
VOIVODSHIP AND THE COUNTRY IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo		SPECIFICATION
	Poland	Voivodship		
	ogółem total	Polska = 100 Poland = 100		

POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY — stan w dniu 31 XII
AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION — as of 31 XII

Powierzchnia w km ²	312679	15183	4,9	Area in km ²
Powiaty	314	19	6,1	Powiats
Miasta na prawach powiatu	65	3	4,6	Cities with powiat status
Gminy	2479	182	7,3	Gminas
Miasta	903	60	6,6	Towns
Miejscowości wiejskie	53812	1989	3,7	Villages
Sołectwa	40475	1920	4,7	Village administrator's offices

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:
pyłowych	62,5	3,9	6,3	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	1704	131	7,7	gases (excluding carbon dioxide)
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII)	3136	234	7,5	Municipal waste water treatment plants ^a (as of 31 XII)
w tym: biologiczne	2263	177	7,8	of which: biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	814	56	6,9	with increased biogene removal (disposal)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	113479	6089	5,4	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b w tys. t	10044	766	7,6	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^b in thous. t
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące):				Outlays on fixed assets (current prices):
służące ochronie środowiska:				servicing environmental protection:
w milionach złotych	10926	603	5,5	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych na gospodarkę narodową	5,0	3,8	x	in % of investment outlays on national economy
służące gospodarce wodnej:				servicing water management:
w milionach złotych	3565	433	12,2	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych na gospodarkę narodową	1,6	2,7	x	in % of investment outlays on national economy

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych	1138523	94302	8,3	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	298	285	95,6	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % ...	67,9	66,1	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

^a Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. ^b Dane szacunkowe.

^a Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. ^b Estimated data.

I. **WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)**
VOIVODSHIP AND THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo		SPECIFICATION
	Poland	Voivodship		
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

LUDNOŚĆ
POPULATION

Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. .	38200	3310	8,7	Population (as of 31 XII) in thous.
miasta	23264	1628	7,0	urban areas
wieś.....	14936	1682	11,3	rural areas
w tym kobiety	19756	1706	8,6	of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII).....	122	218	178,7	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII).....	55	57	103,6	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,9	2,3	x	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności.....	-0,1	1,3	x	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population

RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA
LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	13778	1225	8,9	Employed persons ^a (as of 31 XII) in thous.
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł	3224,13	2973,79	92,2	Average monthly gross wages and salaries in zł
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	1955	142	7,3	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b (stan w dniu 31 XII) w %.....	12,4	10,4	x	Registered unemployment rate ^b (as of 31 XII) in %

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:				Network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej rozdzielczej.....	272888	17622	6,5	distribution water-line
kanalizacyjnej rozdzielczej ^c	107509	10008	9,3	distribution sewerage ^c
gazowej.....	133127	22123	16,6	gas-line
Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks (as of 31 XII):
mieszkania: w tysiącach.....	13422	1090	8,1	dwellings: in thousands
na 1000 ludności	351	329	93,7	per 1000 population
izby: w tysiącach	49836	4168	8,4	rooms: in thousands
na 1000 ludności.....	1305	1259	96,5	per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań:				usable floor space of dwellings:
w tysiącach m ²	951184	83312	8,7	in thousand m ²
na 1000 ludności w m ²	24900	24867	99,9	per 1000 population in m ²
Mieszkania oddane do użytkowania:				Dwellings completed:
w tysiącach	136	12,3	9,0	in thousands
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	3,6	3,7	102,8	dwellings
izby	15,3	17,1	111,8	rooms
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	377	427	113,3	usable floor space of dwellings in m ²

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie - dane szacunkowe na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. ^b Patrzyć uwagi ogólne działu „Rynek pracy”, ust. 3 na str. 130. ^c Łącznie z kolektorami.

^a By actual workplace and kind of activity, with the employed persons on private farms in agriculture - estimated data on the basis of the Agricultural Census 2010. ^b See general notes to the chapter “Labour market”, item 3 on page 130. ^c Including collectors.

I. **WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)**
VOIVODSHIP AND THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo		SPECIFICATION
	Poland	Voivodship		
	ogółem		Polska = 100	
		total	Poland = 100	

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE — stan na początku roku szkolnego
EDUCATION^a — as of beginning of the school year

Uczniowie w szkołach ^b w tys.:				<i>Pupils and students in schools^b in thous.:</i>
podstawowych	2192	203	9,3	<i>primary</i>
gimnazjach.....	1261	114	9,0	<i>lower secondary</i>
zasadniczych zawodowych ^c	235	23,3	9,9	<i>basic vocational^c</i>
liceach ogólnokształcących ^d	634	59,5	9,4	<i>general^d</i>
liceach profilowanych.....	34,3	2,5	7,2	<i>specialized</i>
technikach ^e	549	51,5	9,4	<i>technical^e</i>
artystycznych ogólnokształcących ^f	12,8	1,3	10,4	<i>general art^f</i>
policealnych	299	23,4	7,8	<i>post-secondary</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g :				<i>Children attending pre-primary education establishments^g:</i>
w tysiącach	1059	94,8	9,0	<i>in thousands</i>
na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat....	699	701	100,3	<i>per 1000 children aged 3—6</i>

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII

Pracownicy medyczni ^h :				<i>Medical personnel^h:</i>
lekarze	79337	7180	9,1	<i>doctors</i>
lekarze dentyści	12326	1271	10,3	<i>dentists</i>
pielęgniarki ⁱ	184748	16591	9,0	<i>nursesⁱ</i>
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej	16608	1403	8,4	<i>Health care institutions out-patient care</i>
Szpitala ogólne	795	71	8,9	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych w tys. ^k	181	14,3	7,9	<i>Beds of general hospital in thous.^k</i>
Apteki ogólnodostępne ^l	11297	991	8,8	<i>Public pharmacies^l</i>

a Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 193. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. d, e Łącznie z uzupełniającymi: d - liceami ogólnokształcącymi, e - technikami. f Dające uprawnienia zawodowe. g W przedszkolach, oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych, zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych. h Łącznie z lekarzami, pielęgniarkami odbywającymi staż podyplomowy. i Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. k Łącznie z inkubatorami oraz miejscami dla noworodków. l Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej.

a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 193. b Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. c Including special job-training schools. d, e Including supplementary schools: d - general secondary, e - technical secondary. f Leading to professional certification. g In nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points. h Doctors, nurses including interns undergoing training. i Including master of nursing. k Including incubators and places for newborns. l Excluding pharmacies in in-patient health care facilities.

I. **WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)**
VOIVODSHIP AND THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo	SPECIFICATION
	Poland	Voivodship	
	ogółem		
			Poland = 100

KULTURA. TURYSTYKA
CULTURE. TOURISM

Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	8342	759	9,1	Public libraries (including branches; as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	133249	10835	8,1	Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.
Muzea (stan w dniu 31 XII)	782	115	14,7	Museums (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	22216	6480	29,2	Museum and exhibition visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII).....	438	46	10,5	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	37528	3669	9,8	Audience in fixed cinemas in thous.
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.:				Collective tourist accommodation establishments in thous.:
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	610	70,0	11,5	number of beds (as of 31 VII)
korzystający z noclegów.....	20461	2873	14,0	tourists accommodated

ROLNICTWO I LEŚNICTWO
AGRICULTURE AND FORESTRY

Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej ^a w tys. ha.....	14603	601	4,1	Agricultural land ^a in good agricultural condition in thous. ha
pod zasiewami ^b	10428	301	2,9	sown area ^b
grunty ugorowane	450	28,9	6,4	fallow land
uprawy trwałe	442	20,5	4,6	permanent crops
w tym sady	374	15,4	4,1	of which orchards
łąki i pastwiska	3284	250	7,6	meadows and pastures
Powierzchnia zasiewów ^a w tys. ha:				Sown area ^a in thous. ha:
zboża	7646	208	2,7	cereals
ziemniaki	388	35,9	9,2	potatoes
warzywa gruntowe ^c	139	15,7	11,3	field vegetables ^c
Zbiory w tys. t:				Crop production in thous. t:
zboża	27228	643	2,4	cereals
ziemniaki	8188	524	6,4	potatoes
warzywa gruntowe ^c	4189	430	10,3	field vegetables ^c
Plony z 1 ha w dt:				Yields per 1 ha in dt:
zboża	35,6	30,9	86,8	cereals
ziemniaki	211	146	69,2	potatoes
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9121	434	4,8	Forest land (as of 31 XII) in thous. ha

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):				Sold production of industry (current prices):
w milionach złotych	985716	63250	6,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	25813	19142	74,2	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^d (ceny bieżące):				Sales of construction and assembly production ^d (current prices):
w milionach złotych	160858	15112	9,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4212	4573	108,6	per capita in zł

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2010. b Bez powierzchni upraw trwałych innych niż sady, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy naturalne). c Dane nieostateczne. d Zrealizowanej przez podmioty budowlane - według miejsca wykonywania robót.

a Data of the Agricultural Census 2010. b Excluding permanent crops another than orchards, kitchen gardens and crop area intended for ploughing (green fertilizers). c Preliminary data. d Realized by construction units - by place of performing works.

I. **WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)**
VOIVODSHIP AND THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo		SPECIFICATION
	Poland	Voivodship		
	ogółem		Polska = 100	
		total	Poland = 100	

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII
 TRANSPORT AND COMMUNICATIONS — as of 31 XII

Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km ..	273760	23651	8,6	Hard surface public roads (urban and non-urban) in km
w tym o nawierzchni ulepszonej w %	91,3	88,6	x	of which improved in %
Samochody zarejestrowane w tys. szt:				Registered cars in thous. units:
osobowe	17240	1439	8,3	passenger cars
ciężarowe i ciągniki siodłowe	2982	244	8,2	lorries and road tractors
Placówki pocztowe	8365	615	7,4	Post offices
Telefoniczne łącza główne ^a :				Telephone main line ^a :
w tysiącach	8245	680	8,2	in thousands
na 1000 ludności	216	205	94,9	per 1000 population
w tym standardowe łącza główne w tys.	7037	596	8,5	of which standard main line in thous.

HANDEL — stan w dniu 31 XII
 TRADE — as of 31 XII

Sklepy	346058	30353	8,8	Shops
Liczba ludności na 1 sklep	110	109	99,1	Population per shop

FINANSE PUBLICZNE
 PUBLIC FINANCE

Budżety gmin^b				Budgets of gminas^b
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	72311	6602	9,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2834	2810	99,2	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	79741	7149	9,0	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	3125	3043	97,4	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu				Budgets of cities with powiat status
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	53886	4235	7,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4253	4434	104,3	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	58954	4296	7,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4653	4498	96,7	per capita in zł
Budżety powiatów				Budgets of powiats
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	22496	1919	8,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	882	817	92,7	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	23826	2035	8,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	934	866	92,8	per capita in zł
Budżety województw				Budgets of voivodships
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	14104	1077	7,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	369	326	88,3	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	15245	1199	7,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	399	363	90,9	per capita in zł

a Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. b Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Data concern operators of the public telecommunication network. b Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

I. **WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (dok.)**
VOIVODSHIP AND THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo	SPECIFICATION
	Poland	Voivodship	
	ogółem total		

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE
INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				<i>Investment outlays (current prices):</i>
w milionach złotych	217287	16024	7,4	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	5690	4849	85,2	<i>per capita in zł</i>
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>
w milionach złotych	2520940	184326	7,3	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	65993	55686	84,4	<i>per capita in zł</i>

PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^a	5880	393	6,7	<i>State owned enterprises included in the privatization process^a</i>
skomercjalizowane	1750	119	6,8	<i>commercialized</i>
objęte prywatyzacją bezpośrednią	2193	166	7,6	<i>included in direct privatization</i>
w tym sprywatyzowane	2115	153	7,2	<i>of which privatized</i>
poddane likwidacji	1937	108	5,6	<i>subject to liquidation</i>
w tym zlikwidowane	1110	69	6,2	<i>of which liquidated</i>
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^b (stan w dniu 31 XII)	3909802	331363	8,5	<i>Entities of the national economy in the REGON register^b (as of 31 XII)</i>
sektor publiczny	121948	8020	6,6	<i>public sector</i>
sektor prywatny	3787854	323343	8,5	<i>private sector</i>

RACHUNKI REGIONALNE W 2009 R.
REGIONAL ACCOUNTS IN 2009

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				<i>Gross domestic product (current prices):</i>
w milionach złotych	1343366	99509	7,4	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	35210	30220	85,8	<i>per capita in zł</i>
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				<i>Gross value added (current prices):</i>
w milionach złotych	1193691	88422	7,4	<i>in million zlotys</i>
na 1 pracującego w zł	84895	72858	85,8	<i>per 1 employed person in zł</i>
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				<i>Gross nominal disposable income of households sector:</i>
w milionach złotych	860625	67325	7,8	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	22557	20446	90,6	<i>per capita in zł</i>

a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2009 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a In the period from 1 VIII 1990 to 31 XII 2009; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury. b Excluding persons tending private farms.